



**CĂȘTI QUIETCOMFORT 45**

## -----INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE -----

**Vă rugăm să citiți și să păstrați toate instrucțiunile de siguranță și utilizare.**



Bose Corporation declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE și toate celelalte cerințe ale directivei UE. Declarația de Conformitate completă poate fi consultată la [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).



Acest produs este în conformitate cu toate Reglementările aplicabile din 2016 privind compatibilitatea electromagnetică și cu toate celelalte reglementări aplicabile din Marea Britanie. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Corporation declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale prevăzute de Regulamentele privind echipamentele radio din 2017 și toate celelalte reglementări aplicabile din Marea Britanie. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### **Instrucțiuni de siguranță importante**

Nu utilizați acest aparat lângă apă.

A se curăța doar cu un material uscat.

Pentru operațiunile de service apălați la personal calificat. Operațiunile de service sunt necesare atunci când aparatul a fost deteriorat într-un anumit fel, cum ar fi deteriorarea cablului de alimentare sau a ștecherului, s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în aparat, aparatul a fost expus la condiții de ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.

### **AVERTISMENTE/ATENȚIONĂRI:**

- NU utilizați căștile la un volum ridicat pentru o perioadă lungă de timp.
  - Pentru a evita deteriorarea auzului, utilizați căștile la un nivel de volum confortabil, moderat.
  - Reduceți volumul pe dispozitivul dumneavoastră înainte de plasarea căștilor în/pe urechi, apoi creșteți gradual volumul până atingeți un nivel de ascultare confortabil.
- NU utilizați căștile în timp ce conduceți pentru apeluri telefonice sau în orice alt scop.
- NU utilizați căștile cu modul de anulare a zgomotului activat în orice moment deoarece incapacitatea de a auzi sunetele înconjurătoare poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră și pentru alte persoane, spre exemplu în timp ce mergeți pe bicicletă sau pe jos în apropierea sau chiar în trafic, un șantier de construcții sau cale ferată, etc.
  - Opriți căștile sau utilizați căștile cu modul de anulare a zgomotului dezactivat și reglați volumul, pentru a vă asigura că puteți auzi sunetele înconjurătoare, inclusiv alarme și semnale de avertizare.
  - Luați în considerare modul în care sunetele pe care vă bazați ca memento-uri sau alerte se pot auzi diferit atunci când utilizați căștile, chiar și cu modul Aware.
- NU utilizați căștile în cazul în care acestea emit un sunet neobișnuit de puternic. Dacă acest lucru se întâmplă, opriți căștile și contactați serviciul Bose de asistență pentru clienți.
- Scoateți căștile imediat în cazul în care experimentați o senzație de căldură sau pierdere a sunetului.
- NU utilizați adaptoare de telefon mobil pentru a conecta căștile la mufele scaunelor din avion, deoarece acest lucru ar putea duce la răniri sau pagube materiale din cauza supraîncălzirii.
- NU utilizați căștile pe post de căști de comunicare aviațică.



Conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare. Nu este potrivit copiilor sub 3 ani.



Acest produs conține material magnetic. Consultați-vă cu medicul dumneavoastră dacă aveți întrebări privind posibilitatea ca acest lucru să afecteze dispozitivul dumneavoastră medical implantat.

- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, NU expuneți produsul în condiții de ploaie, lichide sau umezeală.
- NU expuneți aparatul la stropire sau scurgeri și nu așezați obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase, pe aparat sau în apropierea aparatului.

## -----INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE -----

- Păstrați produsul departe de surse de foc și căldură. NU amplasați surse de flacără deschisă, de exemplu lumânări aprinse, pe aparat sau în apropierea acestuia.
- Utilizați acest produs numai cu o sursă de alimentare LPS aprobată de agenție care să îndeplinească cerințele locale de reglementare (de exemplu UL, CSA, VDE, CCC).
- NU aduceți nicio modificare neautorizată acestui produs.
- Dacă bateria prezintă scurgeri, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă are loc un contact, solicitați sfatul medicului.
- NU expuneți produsele care conțin baterii la căldură excesivă (de exemplu depozitate în lumina directă a soarelui, foc sau altele similare).
- NU purtați în timpul încărcării.

## INFORMAȚII LEGALE ȘI DE REGLEMENTARE

**NOTĂ:** Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu Secțiunea 15 a Regulamentului FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de frecvență radio și, în cazul în care nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament cauzează interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau de televiziune, care pot fi stabilite prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau așezați în altă parte antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de Bose Corporation ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera acest echipament.

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulamentul FCC și cu standardele RSS Industry Canada ISCED scutite de licență. Funcționarea sa este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care ar putea produce o funcționare nedorită. Acest dispozitiv este conform cu FCC și limitele de expunere la radiații ISCED Canada stabilite pentru publicul larg. Acesta nu trebuie co-amplasat sau să funcționeze în combinație cu orice altă antenă sau emițător.

Respectă cerințele IMDA.

FCC ID : A94437310

IC: 3232A-437310

### CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

#### Pentru Europa:

Banda de frecvență de operare 2400 până la 2483,5 MHz.

Putere de transmisie maximă mai puțin decât 20 dBm EIRP.



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat ca gunoi menajeră și ar trebui să fie livrat către un centru de colectare adecvat pentru reciclare. Casarea și reciclarea corespunzătoare ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații privind eliminarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile dumneavoastră locale, serviciul de eliminare, sau magazinul de unde ați cumpărat acest produs.

### Regulament privind gestionarea dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă

#### Articolul XII

În conformitate cu „Regulamentul de gestionare a dispozitivelor cu frecvență radio de putere joasă”, fără permisiunea acordată de NCC, nicio companie, întreprindere sau utilizator nu are voie să modifice frecvența, să amplifice puterea de transmisie sau să modifice caracteristicile originale și performanțele unui dispozitiv cu frecvență radio de mică putere.

#### Articolul XIV

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă nu vor influența securitatea avioanelor și nu vor interfera cu comunicațiile legale. În caz contrar, utilizatorul va înceta funcționarea până la eliminarea interferenței. Prin comunicațiile permise de lege menționate se înțeleg comunicații radio efectuate în conformitate cu Legea Telecomunicațiilor.

Dispozitivele cu frecvență radio de putere joasă trebuie să fie compatibile cu interferența de la comunicațiile legale sau de la dispozitivele ISM cu unde radio radiate.

**NU încercați să îndepărtați bateria litiu-ion reîncărcabilă din acest produs. Contactați distribuitorul dvs. Bose sau alt personal calificat pentru îndepărtare.**

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile litiu-ion din acest produs trebuie efectuată numai de un profesionist calificat.

Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul local Bose sau consultați [products.bose.com/static/compliance/index.html](https://products.bose.com/static/compliance/index.html).

## INFORMAȚII LEGALE ȘI DE REGLEMENTARE



**Vă rugăm să aruncați bateriile uzate în mod corespunzător, conform reglementărilor locale în vigoare. A nu se incinera.**



| Denumirea și conținutul substanțelor sau elementelor toxice sau periculoase                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |             |             |                     |                              |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------|-------------|---------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Substanțe sau Elemente toxice sau periculoase |             |             |                     |                              |                                                                                      |
| Denumire piesă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Plumb (Pb)                                    | Mercur (Hg) | Cadmiu (Cd) | Hexavalent (CR(VI)) | BifeniliPolibro murați (PBB) | DifeniliPolibromurați Eter (PBDE)                                                    |
| PCB-uri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | X                                             | 0           | 0           | 0                   | 0                            | 0                                                                                    |
| Piese de metal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X                                             | 0           | 0           | 0                   | 0                            | 0                                                                                    |
| Piese de plastic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0                                             | 0           | 0           | 0                   | 0                            | 0                                                                                    |
| Boxe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X                                             | 0           | 0           | 0                   | 0                            | 0                                                                                    |
| Cabluri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | X                                             | 0           | 0           | 0                   | 0                            | 0                                                                                    |
| Acest tabel este întocmit în conformitate cu prevederile SJ/T 11364.<br>0: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de toate materialele omogene pentru această piesă este sub cerința limită din GB /T 26572.<br>X: Indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă conținută de cel puțin unul dintre materialele omogene utilizate pentru această piesă este deasupra cerinței limită din GB/T 26572. |                                               |             |             |                     |                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |             |             |                     |                              |                                                                                      |

**Data de fabricație:** A opta cifră din numărul de serie indică anul fabricației; „1” înseamnă 2011 sau 2021.

**Importator China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, Nr. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone.

**Importator UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Olanda

**Importator Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, Nr.10, Section 3, Minsheng East Road, Oraș Taipei 104, Taiwan  
Număr telefon: +886-2-2514-7676

**Importator Mexic:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexic, D.F. Număr telefon: +5255 (5202) 3545

Importator Regatul Unit: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Regatul Unit

**Putere intrare:** 5V --- 0.5A

**Interval temperatura de încărcare:** 0°C - 45° C (32°F - 113°F)

**Interval temperatura de descărcare:** -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)

Model 437310. Numerele de identificare CMIIT sunt plasate pe receptoare sub plasă.

**Vă rugăm să completați și să îl păstrați pentru arhiva dumneavoastră**

Numerele de serie și model se regăsesc în interiorul receptoarelor sub plasă.

Număr serie: \_\_\_\_\_

Numărul modelului: \_\_\_\_\_

Vă sugerăm să păstrați chitanța împreună cu acest ghid al utilizatorului. Acum este un moment bun pentru înregistrarea produsului dumneavoastră Bose.

Puteți face cu ușurință acest lucru vizitând <http://global.Bose.com/register>

## INFORMAȚII LEGALE ȘI DE REGLEMENTARE

---

### Informații de securitate



Acest produs poate primi actualizări automate de securitate de la Bose atunci când este conectat la aplicația Bose Music. Pentru a primi actualizări automate de securitate prin intermediul aplicației mobile, trebuie să finalizați procesul de configurare a produsului în aplicația Bose Music. **Dacă nu finalizați procesul de configurare, veți fi responsabil pentru instalarea actualizărilor de securitate pe care Bose le pune la dispoziție.**

Apple, sigla Apple, iPad, iPhone și iPod sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în SUA și în alte țări. App Store este o marcă de serviciu a Apple Inc. Marca comercială „iPhone” este utilizată în Japonia cu licență de la Aiphone KK.

Utilizarea Made for Apple (Proiectat pentru Apple) înseamnă că un accesoriu a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la produsul (produsele) Apple identificat(e) pe insignă, și se certifică de către dezvoltator că respectă standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabilă pentru operarea acestui dispozitiv sau conformitatea sa cu standardele de reglementare și siguranță.

Marca și siglele *Bluetooth*<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a unor astfel de mărci de Bose Corporation se face în baza unei licențe.

Google și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

USB Type-C<sup>®</sup> și USB-C<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.

Bose, Bose Home Speaker, Bose Music, logo Bose Music, Bose Smart Soundbar, Bose Smart Speaker, Bose Soundbar, QuietComfort și SimpleSync sunt mărci comerciale ale Bose Corporation.

Sediu Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Nicio parte a prezentului document nu poate fi reprodusă, modificată, distribuită sau utilizată în alt mod fără o permisiune scrisă prealabilă.

Următoarele prezentări de informații privind licența se aplică anumitor pachete software ale unor terțe părți utilizate ca și componente în produs.

Pachet: FreeRTOS

Drepturi de autor © Amazon Web Services, Inc. sau afiliații săi. Toate drepturile rezervate.

Pachetul FreeRTOS este supus condițiilor de licență retipărite mai jos:

### **Licență MIT**

Prin prezenta se acordă permisiunea, în mod gratuit, oricărei persoane care obține o copie a acestui software și a fișierelor de documentare asociate („Software-ul”), pentru a tranzacționa Software-ul fără restricții, inclusiv dar fără limitare, drepturile de utilizare, copiere, modificare, fuzionare, publicare, distribuire, sublicențiere și / sau vânzarea de copii ale Software-ului și de permite persoanelor cărora li se furnizează Software-ul să procedez astfel, sub rezerva următoarelor condiții:

Notificarea privind drepturile de autor de mai sus și această notificare privind permisiunea vor fi incluse în toate copiile sau părțile esențiale ale software-ului.

SOFTWARE-UL ESTE OFERIT „CA ATARE”, FĂRĂ GARANȚIE DE NICIUN FEL, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE, GARANȚIILE DE COMERCIALIZARE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI FĂRĂ ÎNCĂLCAREA CONDIȚIILOR LEGALE. ÎN NICIUN CAZ, AUTORII SAU DEȚINĂTORII DE DREPTURI DE AUTOR NU SUNT RESPONSABILI PENTRU NICIUN FEL DE REVENDICARE, DAUNE SAU ALTE RESPONSABILITĂȚI, FIE ÎN CADRUL UNUI CONTRACT, CULPĂ SAU ÎN ALT MOD, CARE REZULTĂ DIN, SAU ÎN LEGĂTURĂ CU SOFTWARE-UL SAU UTILIZAREA SAU ALTE TRANZACȚII CU SOFTWARE-UL.

Pachet Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

Pachetul Nanopb este supus condițiilor de licență retipărite mai jos:

### **Licență Zlib**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

Acest software este furnizat „ca atare”, fără nicio garanție expresă sau implicită. În niciun caz, autorii nu vor fi considerați răspunzători pentru daunele cauzate de utilizarea acestui software.

Se acordă oricărei persoane permisiunea de a utiliza acest software în orice scop, inclusiv aplicații comerciale, și de a-l modifica și redistribui liber, sub rezerva următoarelor restricții:

1. Originea acestui software nu trebuie să fie denaturată; nu trebuie să susțineți că ați scris software-ul original. Dacă utilizați acest software într-un produs, o confirmare din documentația produsului ar fi apreciată, dar nu are caracter obligatoriu.
2. Versiunile de sursă modificate trebuie să fie marcate clar ca atare și nu trebuie să fie denaturate ca fiind software-ul original.
3. Această notificare nu poate fi eliminată sau modificată din nicio sursă de distribuție.

Pachet: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. Toate drepturile rezervate.

Pachetul Mbed TLS este supus termenilor de licență retipăriți mai jos:

### **Licență Apache**

Versiune 2.0, ianuarie 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMENI ȘI CONDIȚII PENTRU UTILIZARE, REPRODUCERE ȘI DISTRIBUȚIE

1. Definiții

„Licență” înseamnă termenii și condițiile de utilizare, reproducere și distribuție definite în Secțiunile 1-9 din acest document.

„Licențiator” înseamnă proprietarul drepturilor de autor sau entitatea autorizată de titularul drepturilor de autor care acordă licența.

„Entitate juridică” reprezintă uniunea entității care acționează și a tuturor celorlalte entități care controlează, sunt controlate de sau se află sub control comun cu acea entitate. În sensul acestei definiții, „control” înseamnă (i) puterea, directă sau indirectă, de a determina conducerea sau administrarea unei astfel de entități, fie prin contract sau de altă manieră, sau (ii) proprietate a cincizeci la sută (50%) sau mai multe acțiuni restante sau (iii) proprietate efectivă a unei astfel de entități.

„Dumneavoastră” (sau „Al dumneavoastră”) va desemna o persoană fizică sau Entitate juridică care exercită permisiunile acordate prin prezenta Licență.

Forma „Sursă” reprezintă forma preferată pentru efectuarea modificărilor, inclusiv, dar fără limitare, codul sursă al software-ului, sursa documentației și fișierele de configurare.

Forma „Obiect” reprezintă orice formă rezultată din transformarea mecanică sau traducerea unui Forme Sursă, incluzând, dar fără limitare, codul obiectului compilat, documentația generată și conversiile la alte tipuri de suporturi.

„Lucrare” înseamnă lucrarea de autor, fie sub forma de Sursă sau Obiect, pusă la dispoziție în temeiul Licenței, așa cum este indicat printr-o notificare privind drepturile de autor care este inclusă sau anexată lucrării (un exemplu este furnizat în anexa de mai jos).

„Lucrări Derivate” reprezintă orice lucrare, fie sub formă Sursă sau Obiect, care se bazează pe (sau derivă din) Lucrare și pentru care reviziile editoriale, adnotările, elaborările sau alte modificări reprezintă, în ansamblu, o lucrare originală de autor. În sensul prezentei Licențe, Lucrările Derivate nu vor include lucrări care rămân separabile de, sau doar se leagă (sau se leagă după denumire) de interfețele Lucrării și a Lucrărilor Derivate ale acesteia.

„Contribuție” reprezintă orice lucrare de autor, inclusiv versiunea originală a Lucrării și orice modificări sau adăugiri la acea Lucrare sau Lucrările Derivate ale acesteia, care este trimisă intenționat Licențiatorului pentru includerea în Lucrare de către proprietarul drepturilor de autor sau de către o persoană fizică sau Entitate juridică autorizată să trimită în numele proprietarului drepturilor de autor. În sensul acestei definiții, „trimitere” înseamnă orice formă de comunicare electronică, verbală sau scrisă trimisă Licențiatorului sau reprezentanților acestuia, inclusiv, dar fără a se limita la comunicarea pe listele de poștă electronică, sistemele de control al codului sursă și sistemele de urmărire a problemelor care sunt gestionate de către sau în numele Licențiatorului în scopul de a discuta și de a îmbunătăți Lucrarea, dar excluzând comunicările marcate în mod vizibil sau desemnate în alt mod în scris de către proprietarul drepturilor de autor drept „Nu reprezintă o contribuție”.

„Contribuitor” reprezintă Licențiatorul și orice persoană fizică sau Entitate juridică în numele căreia o Contribuție a fost primită de Licențiator și ulterior încorporată în Lucrare.

2. Acordarea Licenței pentru drepturi de autor. Sub rezerva termenilor și condițiilor prezentei Licențe, fiecare Contribuitor vă acordă prin prezenta o licență perpetuă, la nivel mondial, neexclusivă, fără taxe, fără redevențe, irevocabilă pentru reproducere, elaborare a Lucrărilor Derivate, afișare publică, realizare publică, sub-licențiere și distribuire a Lucrării și astfel de Lucrări Derivate sub formă de Sursă sau Obiect.

3. Acordarea Licenței de brevet. Sub rezerva termenilor și condițiilor prezentei Licențe, fiecare Contribuitor vă acordă prin prezenta o licență de brevet perpetuă, neexclusivă, fără taxe, fără redevențe, irevocabilă (cu excepția celor menționate în această secțiune) pentru a elabora, a determina elaborarea, a utiliza, a oferi spre vânzare, a vinde, a importa și a transfera în alt mod Lucrarea, în cazul în care o astfel de licență se aplică numai acelor cereri de brevet care pot fi licențiate de un astfel de Contribuitor care sunt în mod necesar încălcate doar de Contribuția (contribuțiile) lor sau de combinația Contribuției (contribuțiile) lor cu Lucrarea căreia i-au fost transmise astfel de Contribuții. Dacă inițiați un litigiu privind brevetele împotriva oricărei entități (inclusiv o cerere incidentă sau o cerere reconvențională într-un proces) care pretinde că Lucrarea sau o Contribuție încorporată în Lucrare constituie o încălcare directă sau contributivă a brevetului, atunci orice licență de brevet acordată Dumneavoastră în temeiul acestei Licențe pentru acea Lucrare se reziliază la data depunerii unui astfel de litigiu.

4. Redistribuire. Puteți reproduce și distribui copii ale Lucrării sau ale Lucrărilor Derivate ale acesteia în orice mediu, cu sau fără modificări și sub formă de Sursă sau Obiect, cu condiția să îndepliniți următoarele condiții:

- a. Trebuie să oferiți oricăror altor destinatari ai Lucrării sau Lucrărilor Derivate o copie a acestei Licențe; și
- b. Trebuie să vă asigurați că orice fișiere modificate conțin notificări evidente care să ateste că ați schimbat fișierele; și



## PREZENTAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND LICENȚA

c. Trebuie să păstrați, sub forma Sursă a oricărei Lucrări Derivate pe care o distribuiți, toate notificările privind drepturile de autor, brevetele, mărcile comerciale și atribuirea din forma Sursă a Lucrării, cu excepția acelor notificări care nu fac referire la nicio parte a Lucrărilor Derivate; și

d. Dacă Lucrarea include un fișier text „NOTIFICARE” ca parte a distribuției sale, atunci orice Lucrări Derivate pe care le distribuiți trebuie să includă o copie lizibilă a notificărilor de atribuire conținute în acest fișier NOTIFICARE, cu excepția acelor notificări care nu se referă la nicio parte a Lucrărilor Derivate, în cel puțin una dintre următoarele locații: într-un fișier text NOTIFICARE distribuit ca parte a Lucrărilor Derivate; în formularul sau documentația Sursă, dacă este furnizat împreună cu Lucrările Derivate; sau, în cadrul unui afișaj generat de Lucrările Derivate, dacă și ori de câte ori apar în mod normal aceste notificări terțe. Conținutul fișierului NOTIFICARE are doar scop informativ și nu aduce nicio modificare Licenței. Puteți adăuga propriile Dumneavoastră notificări de atribuire în cadrul Lucrărilor Derivate pe care le distribuiți, alături sau ca un act adițional la textul NOTIFICARE din Lucrare, cu condiția ca astfel de notificări de atribuire suplimentare să nu poată fi interpretate ca aducând modificări Licenței.

Puteți adăuga propria Dumneavoastră declarație privind drepturile de autor la modificările Dvs. și puteți furniza termeni și condiții de licență suplimentare sau diferite pentru utilizarea, reproducerea sau distribuirea modificărilor Dvs. sau pentru orice astfel de Lucrări Derivate în ansamblu, cu condiția ca utilizarea, reproducerea și distribuirea de către Dumneavoastră a Lucrării să respecte condițiile menționate în această Licență.

5. Depunerea Contribuțiilor. Cu excepția cazului în care declarați în mod explicit altfel, orice Contribuție transmisă în mod voit pentru a fi inclusă în Lucrare de către Dumneavoastră către Licențiator se va face conform termenilor și condițiilor acestei Licențe, fără termeni sau condiții suplimentare. Fără a aduce atingere celor menționate mai sus, nimic din prezentul document nu va înlocui sau modifica termenii niciunui acord de licență separat pe care l-ați fi putut încheia cu Licențiatorul în ceea ce privește aceste Contribuții.

6. Mărci comerciale. Această licență nu acordă permisiunea de a utiliza denumirile comerciale, mărcile comerciale, mărcile de servicii sau numele produselor Licențiatorului, cu excepția cazului în care este necesar pentru o utilizare rezonabilă și obișnuită în descrierea originii Lucrării și reproducerea conținutului fișierului NOTIFICARE.

7. Declinarea garanției. Cu excepția cazului în care legea aplicabilă o impune sau se aprobă astfel în scris, Licențiatorul furnizează Lucrarea (și fiecare Contribuitor transmite Contribuțiile sale) pe BAZA „CA ATARE”, FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII DE ORICE NATURĂ, fie expresă sau implicită, inclusiv, dar fără limitare, orice garanții sau condiții de TITLU, NEÎNCĂLCARE, VANDABILITATE sau ADECVARE PENTRU UN SCOP PARTICULAR. Sunteți exclusiv responsabil pentru stabilirea adecvării utilizării sau redistribuirii Lucrării și vă asumați orice riscuri asociate cu exercitarea permisiunilor Dumneavoastră în temeiul acestei Licențe.

8. Limitarea răspunderii. În niciun caz și în temeiul niciunei teorii juridice, în mod delictual (inclusiv neglijență), contractual sau altfel, cu excepția cazului în care este impus de legislația aplicabilă (cum ar fi actele deliberate și de neglijență gravă) sau s-a convenit în scris, niciun Contribuitor nu va fi răspunzător față de Dumneavoastră pentru daune, inclusiv orice daune directe, indirecte, speciale, accidentale sau secundare ale oricărui caracter care apare ca urmare a acestei Licențe sau ca urmare a utilizării sau incapacității de a folosi Lucrarea (inclusiv, dar fără a se limita la daune pentru pierderea fondului comercial, oprirea lucrării, defecțiune sau funcționarea defectuoasă a calculatorului sau orice alte daune sau pierderi comerciale), chiar dacă un astfel de Contribuitor a fost informat despre posibilitatea unor astfel de daune.

9. Acceptarea garanției sau a răspunderii suplimentare. În timpul redistribuirii Lucrării sau a Lucrărilor Derivate acesteia, puteți alege să oferiți și să percepeți o taxă pentru acceptarea asistenței, garanție, indemnizație sau alte obligații și / sau drepturi de răspundere în conformitate cu această Licență. Cu toate acestea, acceptând astfel de obligații, puteți acționa exclusiv în numele Dumneavoastră și pe propria Dumneavoastră răspundere, nu în numele niciunui alt Contribuitor și numai dacă sunteți de acord să despăgubiți, să apărați și să exonerați orice Contribuitor pentru orice răspundere suportată de, sau reclamații susținute împotriva unui astfel de Contribuitor ca urmare a acceptării de către Dumneavoastră a unei astfel de garanții sau a unei răspunderi suplimentare.

## FINALUL TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR

©2021 Bose Corporation

Licențiat în temeiul Licenței Apache, Versiunea 2.0 (“Licența”); puteți utiliza acest fișier doar cu respectarea Licenței.

Puteți obține o copie a Licenței la: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă o impune sau se aprobă astfel în scris, software-ul distribuit sub Licență este distribuit pe BAZA „CA ATARE”, FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII DE ORICE TIP, fie exprese sau implicite.

Consultați Licența pentru limbajul specific care reglementează permisiunile și limitările în temeiul Licenței.

## CUPRINS

---

### Ce se află în Cutie?

|               |    |
|---------------|----|
| Conținut..... | 13 |
|---------------|----|

### APLICAȚIA BOSE MUSIC

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Descărcarea aplicației Bose Music .....      | 14 |
| Adăugarea căștilor la un cont existent ..... | 14 |

### BUTOANELE CĂȘTILOR

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Pornire .....                            | 16 |
| Temporizator standby.....                | 16 |
| Oprire .....                             | 17 |
| Funcțiile căștilor .....                 | 18 |
| Redare media și funcțiile de volum ..... | 18 |
| Funcții de apelare.....                  | 19 |
| Buton Action.....                        | 20 |

### Anularea zgomotului

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Moduri de anulare a zgomotului.....               | 21 |
| Modificarea opțiunii de anulare a zgomotului..... | 21 |

### VOICE CONTROL

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Accesarea opțiunii de Voice Control..... | 22 |
|------------------------------------------|----|

### Conexiuni *Bluetooth*

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| Conectarea utilizând meniul <i>Bluetooth</i> de pe dispozitivul dvs. mobil..... | 23 |
| Deconectarea unui dispozitiv mobil.....                                         | 25 |
| Reconectarea unui dispozitiv mobil.....                                         | 25 |
| Conectarea unui alt dispozitiv mobil.....                                       | 25 |
| Identificarea dispozitivelor mobile conectate .....                             | 25 |
| Comutarea între două dispozitive mobile conectate .....                         | 25 |
| Reconectarea unui dispozitiv conectat anterior.....                             | 26 |
| Ștergerea listei de cuplare a căștilor.....                                     | 26 |

## CUPRINS

---

### CONEXIUNI CU CABLU

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Conectarea cablului audio..... | 27 |
|--------------------------------|----|

### BATERIE

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Încărcarea căștilor .....          | 28 |
| Durata de încărcare .....          | 28 |
| Ascultarea nivelului bateriei..... | 28 |

### STATUS CĂȘTI

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Status <i>Bluetooth</i> .....      | 29 |
| Status baterie.....                | 29 |
| Status de încărcare.....           | 30 |
| Status actualizare și eroare ..... | 30 |

### CONECTARE PRODUSE BOSE

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Conectarea unei căști Bose Smart sau Soundbar .....  | 31 |
| Beneficii.....                                       | 31 |
| Produse compatibile.....                             | 31 |
| Conectare utilizând aplicația Bose Music.....        | 31 |
| Reconectarea la o boxă Bose Smart sau Soundbar ..... | 32 |

### ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Depozitarea căștilor .....        | 33 |
| Curățarea căștilor .....          | 34 |
| Piese de schimb și accesorii..... | 34 |
| Garanție limitată.....            | 34 |
| Amplasare număr de serie .....    | 35 |

## CUPRINS

---

### REMEDIEREA PROBLEMELOR

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Încercați aceste soluții mai întâi .....       | 36 |
| Alte soluții .....                             | 36 |
| Readuceți căștile la setările din fabrică..... | 39 |

## CE SE AFLĂ ÎN CUTIE?

---

### CONȚINUT

Verificați existența următoarelor componente în cutie:



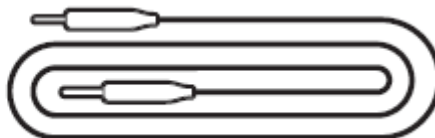
Căști QuietComfort 45 Bose



Carcasa de transport



Cablu USB Tip-C®



cablu audio de la 3,5 mm la 2,5 mm

**NOTĂ:** În cazul în care orice piesă a produsului dvs. este deteriorată nu o utilizați. Contactați distribuitorul autorizat Bose sau serviciul pentru clienți Bose.

Vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/QC45](https://worldwide.Bose.com/Support/QC45) sau <https://www.all-audio.ro/contact>

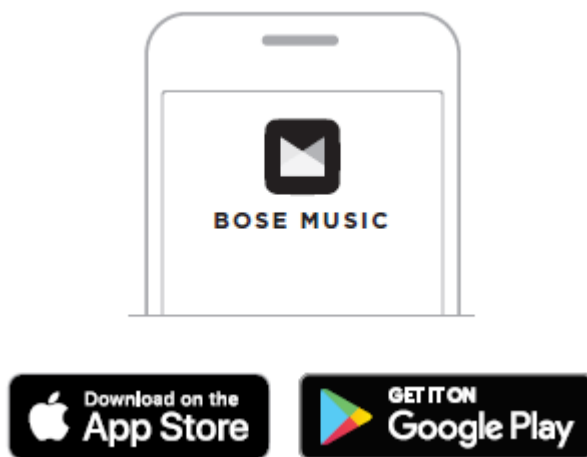
Aplicația Bose Music vă permite să configurați și să controlați căștile de la orice dispozitiv mobil, cum ar fi un smartphone sau tabletă.

Utilizând aplicația, puteți gestiona conexiunile *Bluetooth*, setările căștilor, puteți alege limba pentru mesajele vocale, puteți accesa noi caracteristici prin actualizări.

**NOTĂ:** Dacă ați creat deja un cont Bose pentru un alt produs Bose, adăugați căștile la contul Bose existent (a se vedea partea de jos de la pagina 14).

## DESCĂRCAREA APLICAȚIEI BOSE MUSIC

1. Pe dispozitivul dvs. mobil, descărcați aplicația Bose Music.



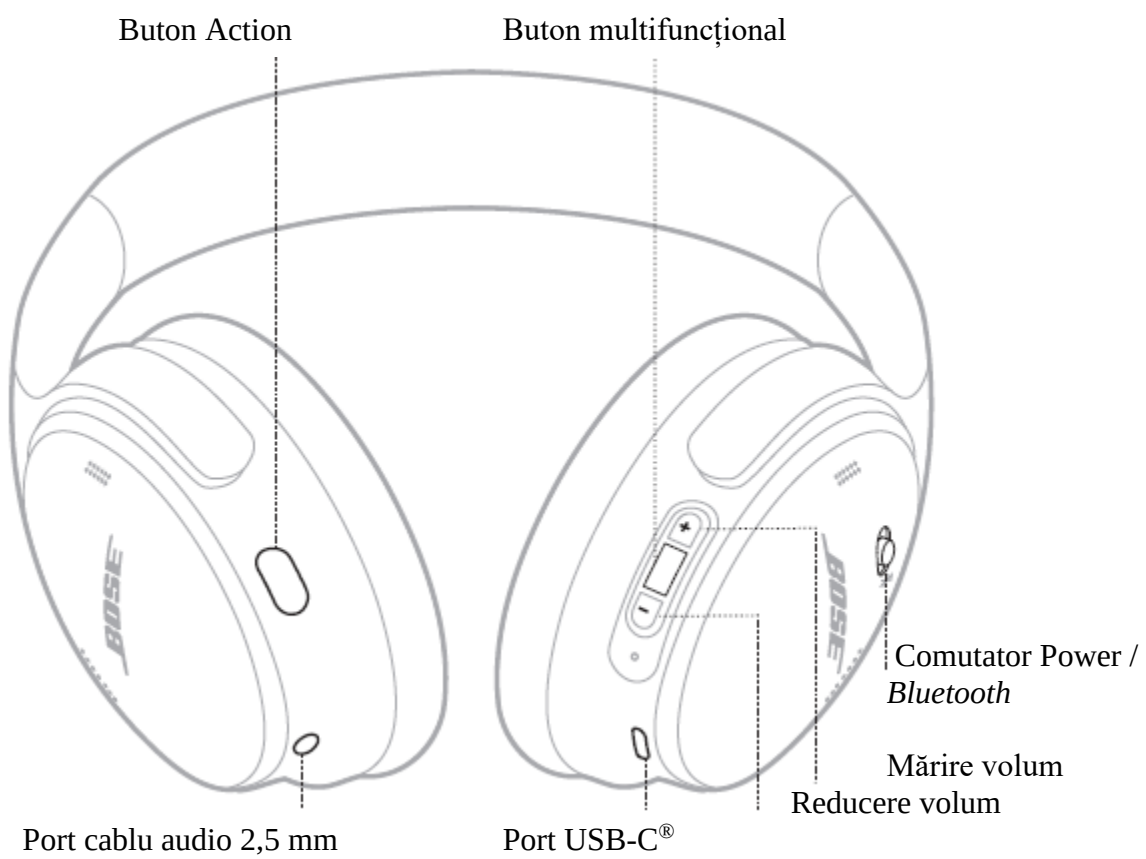
2. Urmăriți instrucțiunile aplicației.

## ADĂUGAREA CĂȘTILOR LA UN CONT EXISTENT

Pentru a adăuga căștile dvs. Bose QuietComfort 45, deschideți aplicația Bose Music și adăugați căștile.

## BUTOANELE CĂȘTILOR

---



### PORNIRE

Pe receptorul drept, glisați comutatorul Power/*Bluetooth* spre dreapta.

Un mesaj vocal anunță nivelul bateriei și indicatorul de status luminează în conformitate cu nivelul actual de încărcare ( a se vedea pagina 29).



### Temporizator standby

Temporizatorul de standby conservă bateria atunci când căștile nu sunt utilizate.

Pentru a configura și personaliza temporizatorul de standby, utilizați aplicația Bose Music.



## OPRIRE

Glisați comutatorul Power/*Bluetooth* către stânga.

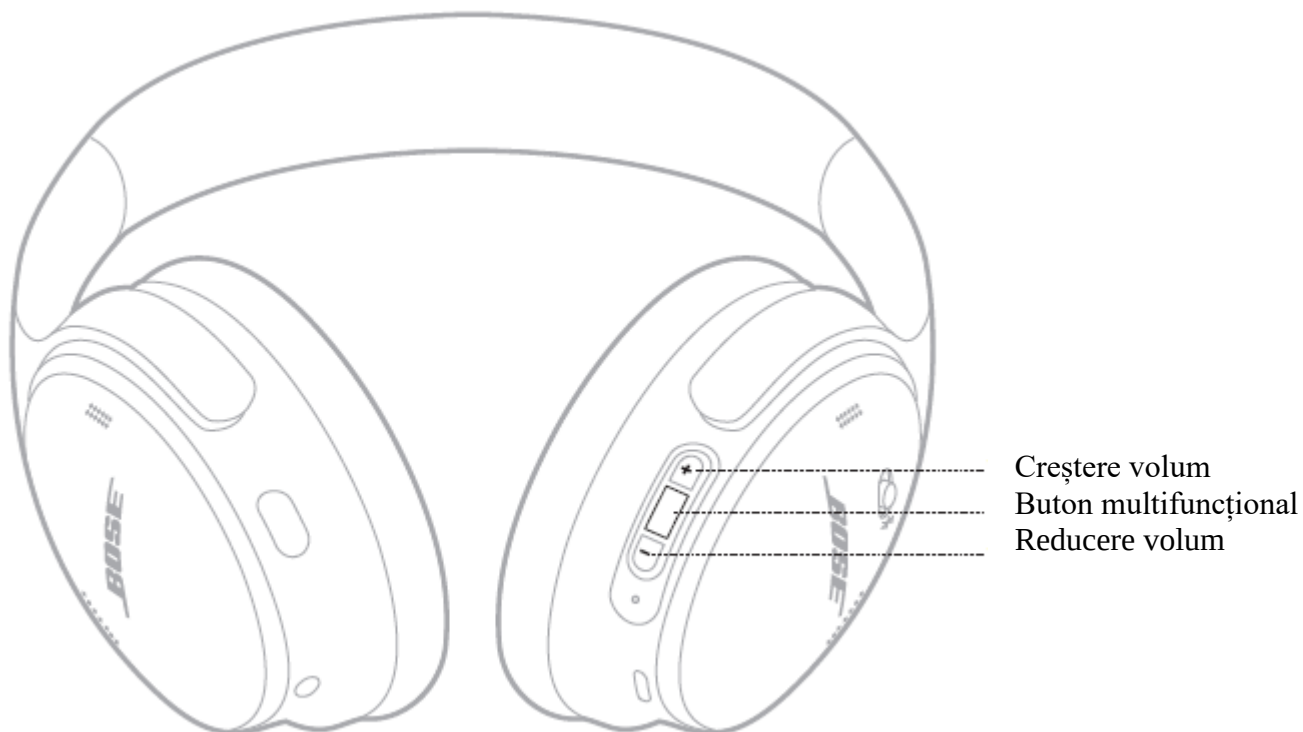


**NOTĂ:** Atunci când căștile sunt oprite, opțiunea de anulare a zgomotului este dezactivată.

## FUNCȚIILE CĂȘTILOR

Butoanele căștilor sunt amplasate pe partea din spate a receptorului drept.

### Redare media și funcțiile de volum



## FUNCȚIE

## CE TREBUIE FĂCUT

|                       |                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------|
| <b>Redare / Pauză</b> | Apăsați butonul multifuncțional.             |
| <b>Salt înainte</b>   | Apăsați butonul multifuncțional de două ori. |
| <b>Salt înapoi</b>    | Apăsați butonul multifuncțional de trei ori. |
| <b>Creștere volum</b> | Apăsați +.                                   |
| <b>Reducere volum</b> | Apăsați -.                                   |

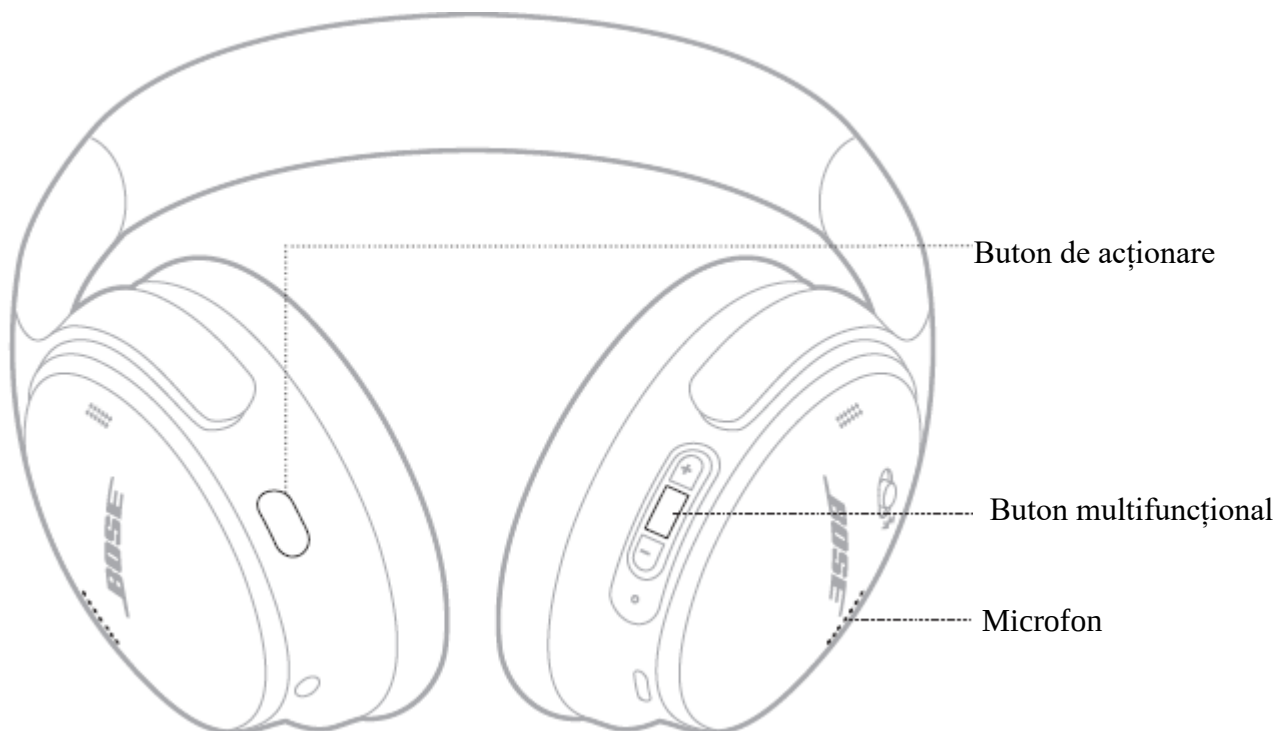
## NOTE:

- Pentru o creștere rapidă a volumului, apăsați și mențineți apăsat +.
- Pentru o reducere rapidă a volumului, apăsați și mențineți apăsat --.

## FUNCȚIA DE APELARE

Butonul Multifuncțional este amplasat pe partea din spate a receptorului drept. Microfonul este amplasat lângă partea din față a receptorului drept.

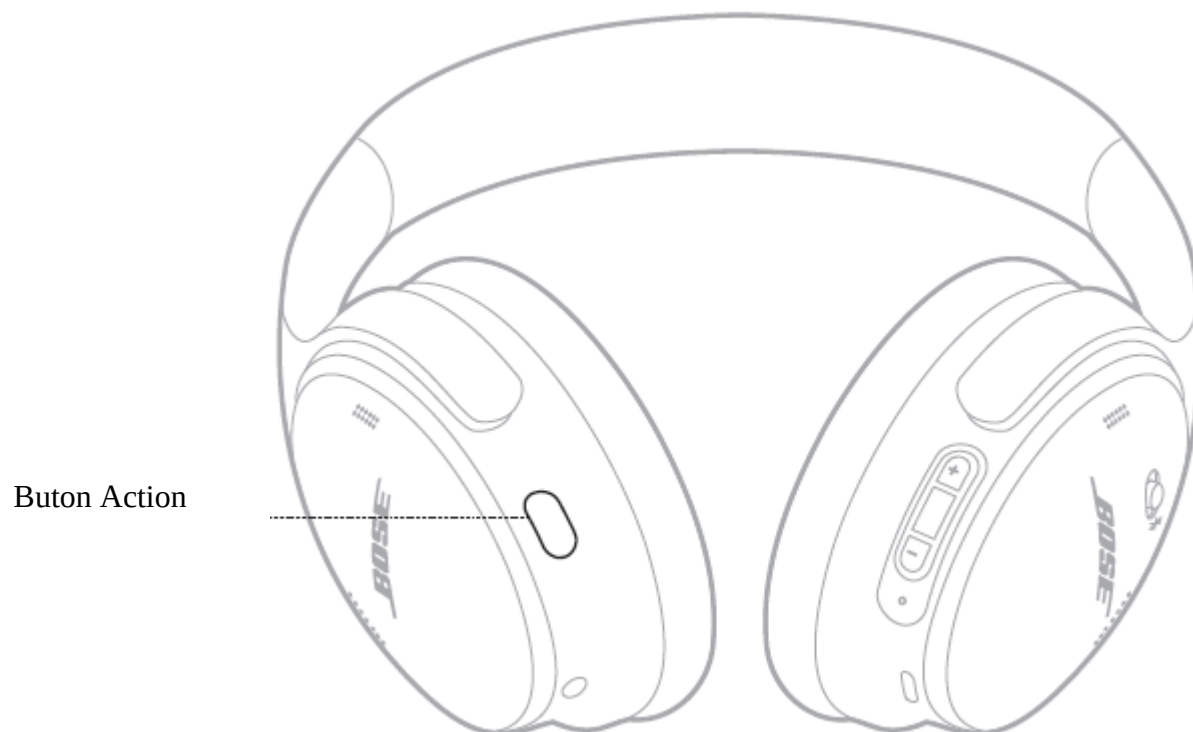
Butonul Action este amplasat pe partea din spate a căștii stângi.



| Funcție                                                                             | Ce trebuie să faceți                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Preluare / finalizare apel</b>                                                   | Apăsați butonul multifuncțional                                                                                                           |
| <b>Respingere apel de intrare</b>                                                   | Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional timp de o secundă.                                                                    |
| <b>Preluare al doilea apel de intrare și punere în așteptare apelul în derulare</b> | În timpul unui apel în derulare când primiți un al doilea apel de intrare, apăsați butonul multifuncțional.                               |
| <b>Respingere al doilea apel de intrare și menținerea apelului în derulare</b>      | În timpul unui apel în derulare când primiți un al doilea apel de intrare apăsați și mențineți butonul multifuncțional timp de o secundă. |
| <b>Comutare între două apeluri</b>                                                  | Cu două apeluri în derulare, apăsați butonul multifuncțional de două ori.                                                                 |
| <b>Crearea unei conferințe telefonice</b>                                           | În cazul a două apeluri active, apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional timp de 3 secunde.                                    |
| <b>Oprire / pornire sunet</b>                                                       | În timpul unui apel în derulare apăsați butonul de Acționare de două ori.                                                                 |

### Butonul Action

Butonul Action vă permite să accesați și să comutați rapid modurile de anulare a zgomotului. Butonul Action este amplasat pe partea din spate a căștii stângi.



Pentru a comuta între Mod Quiet și mod Aware, apăsați butonul Action.

Pentru informații privind modurile de anulare a zgomotului, consultați pagina 21.

## ANULAREA ZGOMOTULUI

Opțiunea de anulare a zgomotului reduce zgomotul nedorit asigurând o performanță audio mult mai clară și mai naturală. Puteți alege între două moduri de anulare a zgomotului: Quiet și Aware.

Modul Quiet vă permite să blocați elementele de distragere utilizând cel mai înalt nivel de anulare a zgomotului.

Modul Aware asigură o transparență totală și vă permite să auziți sunetele din mediul înconjurător în timp ce vă bucurați de experiența audio.

Alegeți modul de anulare a zgomotului în baza preferințelor dvs. de ascultare și mediu.

### MODURI DE ANULARE A ZGOMOTULUI

| MOD          | DESCRIERE                                                                                 |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Quiet</b> | Anularea zgomotului de primă clasă cu sunet Bose optimizat.                               |
| <b>Aware</b> | Puteți auzi zgomotele din mediul înconjurător în timp ce vă bucurați de experiența audio. |

**NOTĂ:** Când sunt pornite, căștile aleg implicit ultimul mod pe care l-ați folosit.

### MODIFICAREA MODULUI DE ANULARE A ZGOMOTULUI

Pentru a modifica modul de anulare a zgomotului apăsați butonul Action.

Un mesaj vocal anunță modul de anulare a zgomotului.

**SFAT:** Puteți modifica modul de anulare a zgomotului utilizând aplicația Bose Music.

## **ACCESARE VOICE CONTROL**

Puteți utiliza căștile pentru a accesa Voice control de pe dispozitivul dvs. mobil. Pentru a accesa Voice Control, apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional timp de 1 secundă.

Butonul Multifuncțional este amplasat pe partea din spate a căștii drepte.

**NOTĂ:** Nu puteți accesa voice control în timpul unui apel telefonic.  
Disponibilitatea opțiunilor de Voice control poate varia de la o zonă la alta.

## -----CONEXIUNI *BLUETOOTH* -----

### **CONECTARE UTILIZÂND MENIUL *BLUETOOTH* DE PE DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ MOBIL**

Puteți stoca până la opt dispozitive în lista dispozitivelor pentru căști, iar căștile pot fi conectate în mod activ la două dispozitive la un moment dat. Puteți reda sunetul de la un singur dispozitiv odată.

**NOTĂ:** Pentru cea mai bună experiență, utilizați aplicația Bose Music pentru a configura și a conecta dispozitivul dvs. mobil (consultați pagina 14).

1. Glisați comutatorul Power / *Bluetooth* spre dreapta  și mențineți apăsat timp de 3 secunde.  
Veți zuzi "Ready to connect" (Gata de conectare) și indicatorul luminos de status clipește în albastru.



2. Pe dispozitivul dvs. activați opțiunea *Bluetooth*.

**NOTĂ:** Opțiunea *Bluetooth* se regăsește de obicei în meniul Setări.

3. Selectați căștile dvs. din lista dispozitivului.

**SFAT:** Căutați denumirea pe care ați introdus-o pentru căști în aplicația Bose Music. Dacă nu v-ați denumit căștile, va apărea denumirea implicită.



Odată conectat, veți auzi ”Connected to <denumire dispozitiv>”, iar indicatorul luminos de status capătă lumină albastră constantă timp de 10 secunde.



## DECONECTAREA UNUI DISPOZITIV MOBIL

Utilizați aplicați Bose Music pentru a deconecta dispozitivul dvs. mobil.

**SFAT:** Puteți de asemenea utiliza setările *Bluetooth* pentru a deconecta dispozitivul dvs. Dezactivarea opțiunii *Bluetooth* deconectează toate celelalte dispozitive.

## RECONECTAREA UNUI DISPOZITIV MOBIL

Când sunt pornite, căștile încearcă să se conecteze din nou cu cele două dispozitive mobile cel mai recent conectate.

### NOTE:

- Dispozitivul trebuie să se afle în raza de acțiune (9 m sau 30 ft.) și să fie pornit.
- Asigurați-vă că opțiunea *Bluetooth* este activată pe dispozitivul dvs. mobil.

## CONECTAREA UNUI DISPOZITIV MOBIL SUPLIMENTAR

Pentru conectarea unui alt dispozitiv, descărcați aplicația Bose Music (consultați pagina 14) sau utilizați meniul *Bluetooth* pe dispozitivul dvs. mobil (consultați pagina 23).

**NOTĂ:** Puteți reda sunetul doar de la un singur dispozitiv o dată.

## IDENTIFICAREA DISPOZITIVELOR MOBILE CONECTATE

Glisați comutatorul Power/*Bluetooth* spre dreapta  și apoi eliberați pentru a auzi ce dispozitiv este conectat în prezent.

## COMUTAREA ÎNTRE DOUĂ DISPOZITIVE MOBILE CONECTATE

1. Puneți pe pauză primul dispozitiv mobil.
2. Redați sunetul pe cel de-al doilea dispozitiv mobil.

**NOTĂ:** Căștile dumneavoastră primesc apeluri telefonice de la ambele dispozitive, indiferent care dispozitiv redă sunetul.

## **RECONECTAREA UNUI DISPOZITIV MOBIL CONECTAT ANTERIOR**

1. Glisați butonul *Power/Bluetooth* spre dreapta  și eliberați pentru a auzi ce dispozitiv este conectat.
2. În două secunde, glisați butonul *Power/Bluetooth* spre dreapta  și eliberați din nou pentru conectarea următorului dispozitiv din lista de cuplare a căștilor.
3. Repetați până când auziți numele dispozitivului corect.  
Veți auzi un sunet care indică momentul când dispozitivul mobil este conectat.
4. Redați sunetul pe dispozitivul mobil conectat.

**NOTĂ:** Dacă două dispozitive sunt conectate la căști, dispozitivul recent conectat înlocuiește cel de-al doilea dispozitiv care a fost conectat anterior.

## **ȘTERGEREA LISTEI DE CUPLARE A CĂȘTILOR**

1. Glisați butonul *Power/Bluetooth* spre dreapta  și mențineți apăsat timp de 15 secunde, până când auziți ”Bluetooth device list cleared. Reday to connect” (*Lista dispozitivului Bluetooth ștersă. Gata de conectare*).
2. Ștergeți căștile din lista *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs. mobil.

Toate dispozitivele sunt șterse și căștile sunt pregătite de conectare.

## CONECTARE CABLU AUDIO

Utilizați cablul de 2,5 mm la 3,5 mm pentru a conecta un dispozitiv care nu are opțiune de conexiune wireless sau pentru a continua să folosiți căștile dacă bateria este descărcată.

1. Conectați cablul la portul de 2,5 mm de pe casca stângă.



2. Conectați celălalt capăt al cablului la portul de 3,5 mm de pe dispozitivul dvs.

**NOTĂ:** Puteți utiliza căștile pornite sau oprite atunci când cablul audio este conectat.

## ÎNCĂRCAREA CĂȘTILOR

1. Conectați capătul mic al cablului USB la portul USB-C de pe casca dreaptă.
2. Conectați celălalt capăt într-un încărcător de perete USB.



### NOTE:

- Când căștile încep să se încarce, indicatorul luminos de status are lumină albă intermitentă timp de 10 secunde. Când este complet încărcată, indicatorul de status are lumină albă constantă.
- Căștile nu redau sunetul în timpul încărcării.

### Timp de încărcare

Permiteți până la 2,5 ore pentru a încărca complet căștile.

### Ascultați nivelul bateriei

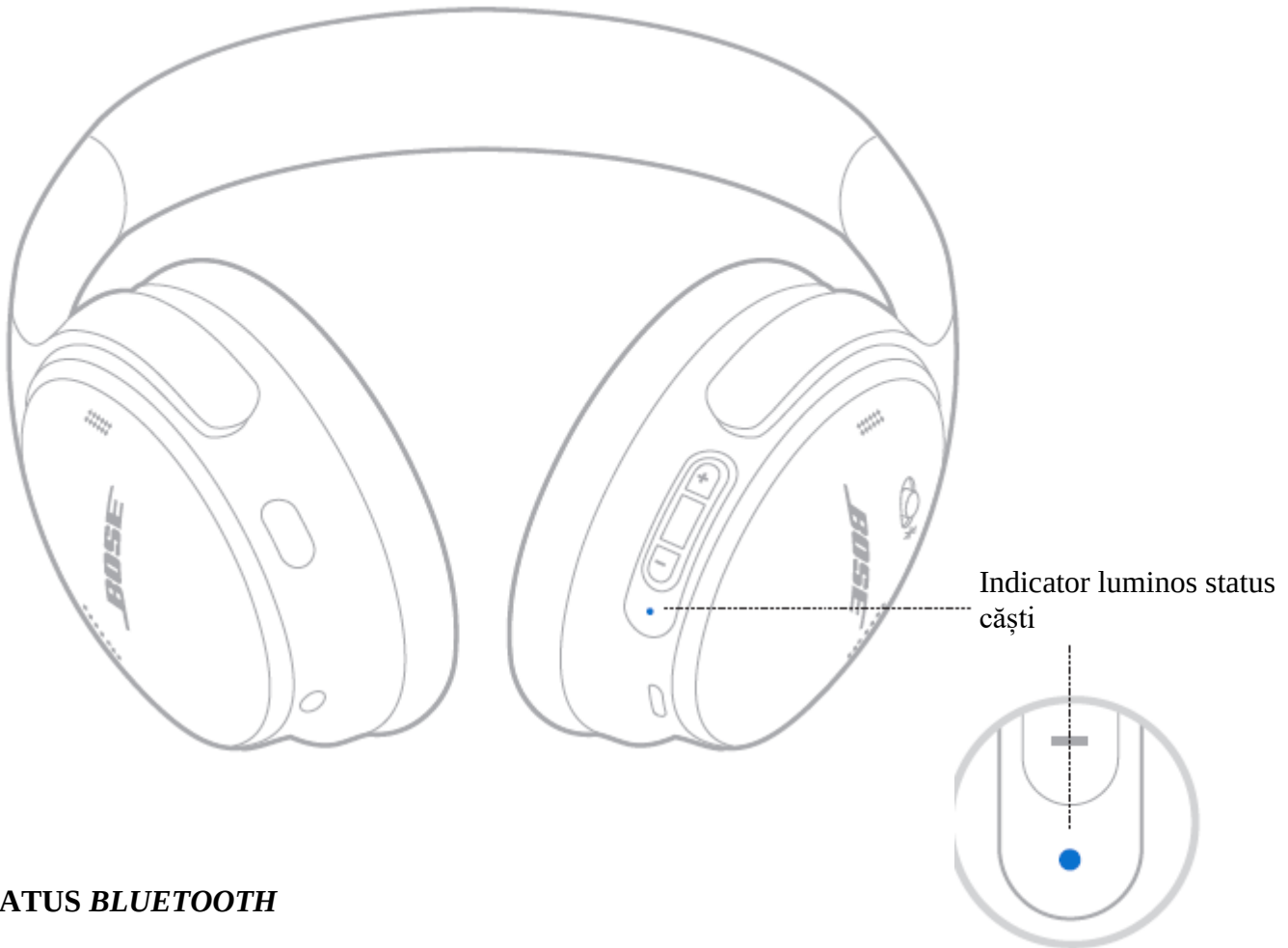
De fiecare dată când porniți căștile, un mesaj vocal anunță nivelul bateriei. Când nivelul bateriei căștilor este scăzut, veți auzi „Nivel redus baterie, vă rugăm să încărcați acum”.

**NOTĂ:** Pentru a verifica vizual nivelul bateriei, consultați indicatorul luminos de status amplasat pe casca din dreapta.

Pentru mai multe informații, consultați „Status baterie” la pagina 29.

## STATUS CĂȘTI

Indicatorul luminos de status este amplasat pe receptorul drept.



## STATUS BLUETOOTH

Arată statusul de conectare *Bluetooth*.

### ACTIVITATE LUMINĂ

### STARE SISTEM

|                                        |                       |
|----------------------------------------|-----------------------|
| Lumină albastră intermitentă           | Pregătit de conectare |
| Lumină albastră constantă (10 secunde) | Conectat              |

## STATUS BATERIE

Prezintă nivelul bateriei.

### ACTIVITATE LUMINĂ

### STARE SISTEM

|                             |                                            |
|-----------------------------|--------------------------------------------|
| Lumină albă constantă       | Încărcare medie până la încărcare completă |
| Lumină portocalie constantă | Nivel redus încărcare.                     |

**SFAT:** Puteți verifica nivelul bateriei și prin utilizarea aplicației Bose Music.

## STATUS DE ÎNCĂRCARE

Prezintă statusul de încărcare.

| ACTIVITATE LUMINĂ           | STARE SISTEM       |
|-----------------------------|--------------------|
| Clipește alb de 2 ori       | Începe încărcarea  |
| Lumină portocalie constantă | Se încarcă         |
| Lumină albă constantă       | Încărcare completă |

## STATUS ACTUALIZARE ȘI EROARE

| ACTIVITATE LUMINĂ                                      | STARE SISTEM                                      |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Clipește rapid în culoarea albă (10 secunde)           | Actualizare software (prin USB)                   |
| Clipește ușor în culoarea albă (30 până la 60 secunde) | Actualizare software (wireless)                   |
| Lumină portocalie și albă intermitentă                 | Eroare – contactați serviciul pentru clienți Bose |

## CONECTAREA UNEI BOXE SMART SAU SOUNDBAR BOSE

Folosind tehnologia SimpleSync™, puteți conecta căștile la un Soundbar Bose Smart sau la o Boxă Bose Smart pentru o experiență de ascultare personală.

### Beneficii

- Utilizați butoane de volum independente pe fiecare produs pentru a reduce sau a dezactiva sunetul la Bose Smart Soundbar, menținând în același timp căștile cât de tare doriți.
- Ascultați muzică cu claritate din camera alăturată conectând căștile la Boxa Smart Bose.

**NOTĂ:** Tehnologia SimpleSync™ are o arie de acoperire *Bluetooth* de până la 9 m (30 ft). Pereții și materialele de construcție pot afecta recepția.

### Produse compatibile

Puteți conecta căștile la orice Boxă Smart Bose sau Soundbar Smart Bose.

Produsele populare compatibile includ:

- Bose Smart Soundbar 700/Bose Soundbar 700
- Bose Soundbar 500
- Boxă Smart Bose Home Speaker 500/Boxă Bose Home Speaker 500
- Boxă Bose Home Speaker 300
- Boxă Smart Bose Home Speaker Portable/Boxă Bose Home Speaker Portable

Produse noi sunt adăugate periodic. Pentru o listă completă și mai multe informații, vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/Groups](https://worldwide.Bose.com/Support/Groups).

### Conectați-vă folosind aplicația Bose Music

1. Pe căști, glisați comutatorul de Power / *Bluetooth* spre dreapta  și mențineți apăsat timp de 3 secunde.

Veți auzi „Ready to connect another device” (Pregătit pentru conectarea unui alt dispozitiv), iar indicatorul luminos de status clipește în lumină albastră.

2. Utilizați aplicația Bose Music pentru a conecta căștile la un produs Bose compatibil. Pentru mai multe informații, vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/Groups](https://worldwide.Bose.com/Support/Groups).

### NOTE:

- Asigurați-vă că aceste căști se află la mai puțin de 9 m (30 ft) față de soundbar sau boxă.
- Puteți conecta căștile la un singur produs odată.

## RECONECTARE LA O BOXĂ SMART BOSE SAU SOUNDBAR

Porniți căștile (consultați secțiune „Power” (Alimentare) de la pagina 16.

Căștile încearcă să se conecteze la cele mai recente două dispozitive *Bluetooth* conectate, inclusiv soundbar-ul sau boxa dvs.

### NOTE:

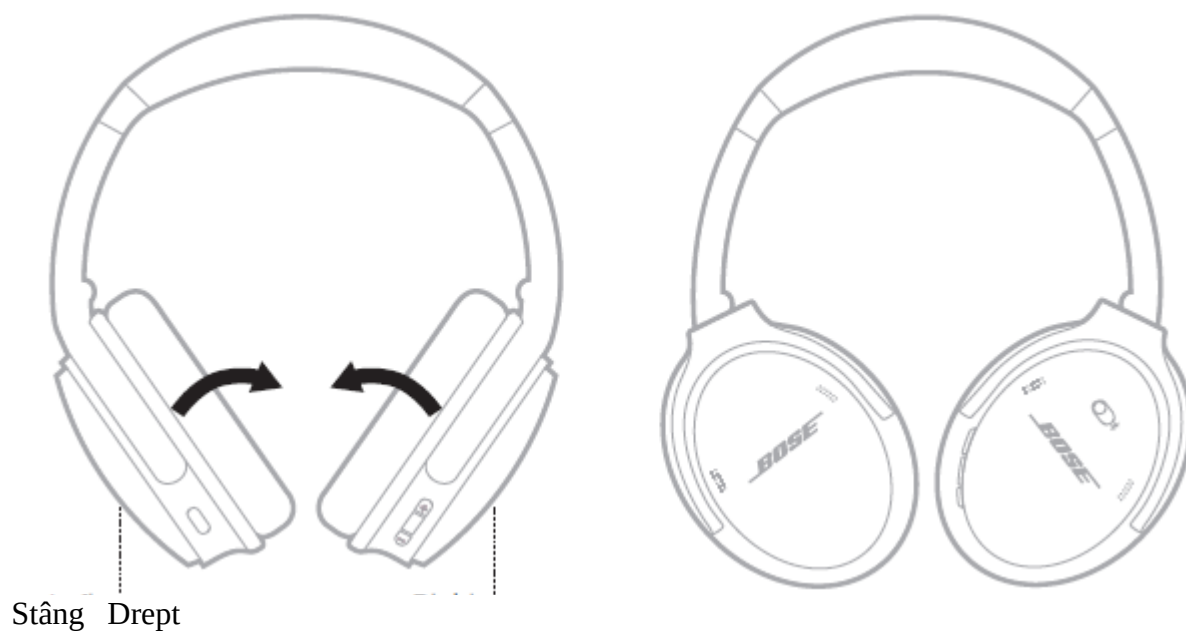
- Soundbar-ul sau boxa dvs. trebuie să se afle în raza de acțiune (9 m sau 30 ft) și să fie pornite.
- În cazul în care căștile nu se reconectează, consultați secțiunea „Căștile nu se reconectează la un Soundbar sau Boxă Smart Bose conectate anterior” de la pagina 38.



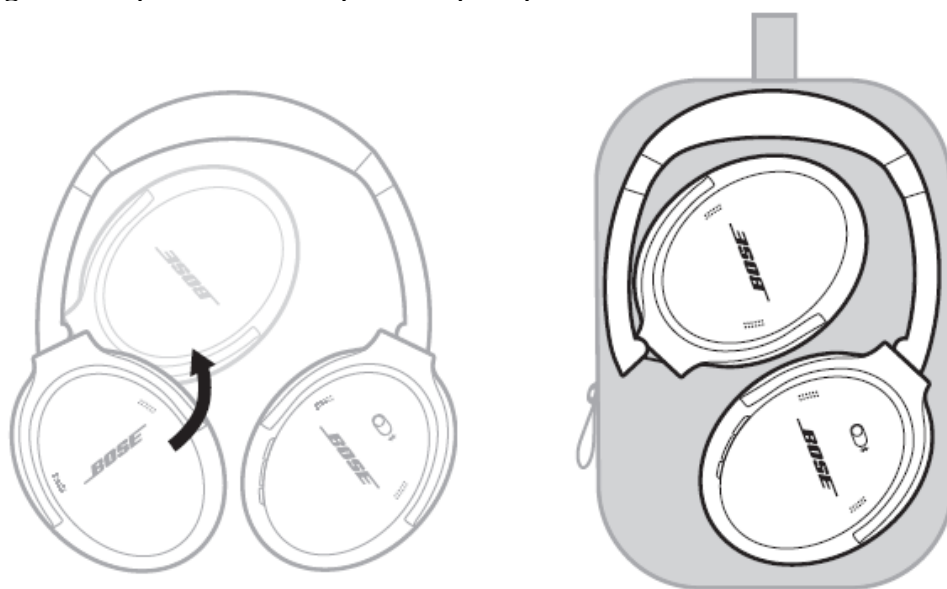
## DEPOZITAREA CĂȘTILOR

Cupele căștilor se rotesc pentru depozitare ușoară, comodă. Amplasați căștile orizontal în carcasă.

1. Rotiți cupele căștilor spre interior astfel încât să fie întinse.



2. Pliăți casca stângă în sus spre banda ce se plasează pe cap.



### NOTE:

- Asigurați-vă că opriți căștile atunci când nu sunt utilizate.
- Înainte de depozitarea căștilor pentru mai multe luni, asigurați-vă că bateria este complet încărcată.

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

---

### CURĂȚAREA CĂȘTILOR

Ștergeți suprafața exterioară cu un material moale, uscat.

Nu permiteți ca umezeala să pătrundă în receptoare.

### PIESE DE SCHIMB ȘI ACCESORII

Pieșele de schimb și accesoriiile pot fi comandate prin intermediul serviciului clienți Bose.

Consultați: [global.Bose.com/QC45](https://global.Bose.com/QC45)

### GARANȚIE LIMITATĂ

Căștile dumneavoaștră sunt acoperite de o garanție limitată. Vizitați site-ul nostru web la [www.Bose.com/warranty](https://www.Bose.com/warranty) sau <https://www.all-audio.ro/suport/formular-garantie-si-service> pentru detalii privind garanția limitată.

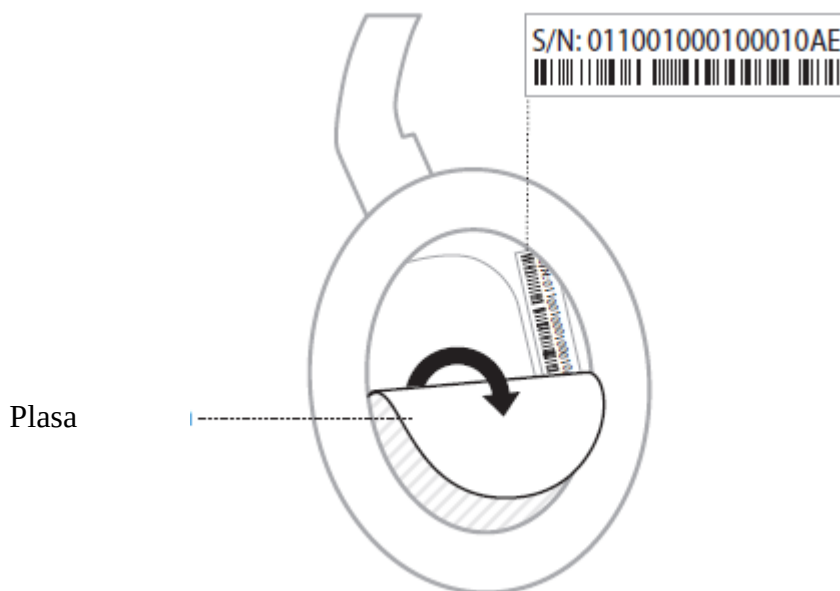
Pentru înregistrarea produsului dvs., vizitați [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) pentru instrucțiuni. Neînregistrarea nu va afecta drepturile dvs. de garanție limitată.

## AMPLASAREA NUMĂRULUI DE SERIE

Numărul de serie este amplasat sub plasa din partea dreaptă pe partea din spate a căștii.  
Plasa este ecranul interior care acoperă și protejează componentele din interiorul receptorului.

Pentru vizualizarea numărului de serie, apucați plasa de marginea de sus și dați-o ușor la o parte.

**ATENȚIE:** Aveți grijă să nu apăsați sau să îndepărtați alte componente din interiorul receptorului deoarece acest lucru poate dăuna căștilor.



## ÎNCERCAȚI ACESTE SOLUȚII MAI ÎNTÂI

Dacă experimentați probleme cu căștile:

- Verificați starea indicatorilor de status (consultați pagina 29).
- Încărcați bateria (consultați pagina 28).
- Creșteți volumul la căști, dispozitivul mobil și aplicația de muzică.
- Încercați să conectați un alt dispozitiv mobil (consultați pagina 25).

În cazul în care nu reușiți să rezolvați problema, consultați tabelul de mai jos pentru a identifica simptomele și soluțiile la problemele obișnuite. Dacă nu reușiți să rezolvați problema contactați serviciul clienți Bose.

Vizitați: [worldwide.Bose.com/contact](https://worldwide.Bose.com/contact)

## ALTE SOLUȚII

| SEMNAL                                         | SOLUȚIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Căștile nu pornesc                             | Încărcați bateria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Căștile nu se conectează cu dispozitivul mobil | <p>Deconectați cablul audio de rezervă.</p> <p>Deconectați cablul de încărcare USB.</p> <p>Pe dispozitivul dvs. mobil:</p> <p>Dezactivați opțiunea <i>Bluetooth</i> și apoi reactivați-o.</p> <p>Ștergeți căștile dvs. Bose QuietComfort 45 din lista <i>Bluetooth</i> de pe dispozitivul dumneavoastră. Cuplați din nou.</p> <p>Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști și departe de orice interferență sau obstrucțiuni.</p> <p>Vizitați: <a href="https://global.Bose.com/support/QC45">global.Bose.com/support/QC45</a> pentru a vizualiza tutoriale.</p> <p>Ștergeți lista de cuplare a căștilor (consultați pagina 26) și conectați din nou.</p> |
| Bateria nu se încarcă                          | <p>Fixați ambele capete ale cablului de încărcare USB.</p> <p>Încercați o altă sursă de încărcare.</p> <p>În cazul în care căștile dumneavoastră au fost expuse la temperaturi înalte sau joase, lăsați căștile să revină la temperatura camerei și încercați să încărcați din nou.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

36 / Română  
REMEDIEREA PROBLEMELOR

| SEMNAL                                                                          | SOLUȚIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nu se aude niciun sunet</b>                                                  | <p>Porniți căștile și încărcați bateria.</p> <p>Verificați starea indicatorilor de status (consultați pagina 29).</p> <p>Glisați butonul Pornire/<i>Bluetooth</i> spre dreapta și eliberați pentru a auzi dispozitivul conectat. Asigurați-vă că utilizați dispozitivul corect.</p> <p>Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști și departe de orice interferențe sau obstrucțiuni.</p> <p>Utilizați o altă sursă de muzică.</p> <p>Dacă două dispozitive mobile sunt conectate, puneți pe pauză mai întâi celălalt dispozitiv mobil.</p> <p>Dacă două dispozitive mobile sunt conectate, mutați dispozitivele în raza de acțiune a căștilor (9 m sau 30 ft.).</p> <p>Încercați un fișier video sau audio stocat local pe dispozitivul dvs. mobil.</p> |
| <b>Calitate slabă a sunetului</b>                                               | <p>Utilizați o altă sursă de muzică.</p> <p>Conectați un alt dispozitiv mobil (consultați pagina 25).</p> <p>Deconectați cel de-al doilea dispozitiv.</p> <p>Mutați dispozitivul dumneavoastră mobil mai aproape de căști și departe de orice interferență sau obstrucțiuni.</p> <p>Încercați un fișier video sau audio stocat local pe dispozitivul dvs. mobil.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Absență sunet de la un dispozitiv conectat prin cablul audio de rezervă</b>  | <p>Fixați ambele capete ale cablului audio de rezervă.</p> <p>Măriți volumul la căștile dvs., dispozitivul mobil și sursa de muzică.</p> <p>Conectați un alt dispozitiv (consultați pagina 25).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Calitate slabă a sunetului de la dispozitivul conectat prin cablul audio</b> | <p>Fixați ambele capete ale cablului audio de rezervă.</p> <p>Conectați un alt dispozitiv (consultați pagina 25).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Butonul Action nu modifică opțiunea de anulare a zgomotului</b>              | <p>Asigurați-vă că sunt pornite căștile.</p> <p>Utilizați aplicația Bose Music pentru a modifica opțiunea de anulare a zgomotului.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## REMEDIEREA PROBLEMELOR

| SEMNAL                                                                                               | SOLUȚIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Căștile nu se conectează la Soundbar Smart Bose sau la Boxă</b>                                   | <p>Glisați și mențineți apăsat butonul Power /<i>Bluetooth</i> până când auziți „Ready to connect another device” (Pregătit pentru conectarea unui alt dispozitiv), iar indicatorul <i>Bluetooth</i> are lumină albastră intermitentă.</p> <p>Asigurați-vă că aceste căști se află în raza de acțiune de 9 m (30ft) față de soundbar sau boxa dvs.</p> |
| <b>Căștile nu se reconectează la un Soundbar Smart Bose sau o Boxă Smart Bose conectate anterior</b> | <p>Reconectați dispozitivul conectat anterior (consultați pagina 26).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Sunt întârziat atunci când sunt conectate la un Soundbar Smart Bose sau o Boxă Smart Bose</b>     | <p>Descărcați aplicația Bose Music și rulați actualizările de software disponibile.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                |

## REMEDIEREA PROBLEMELOR

---

O resetare la setările din fabrică poate șterge toate setările și readuce căștile la setările originale din fabrică. După aceea, căștile pot fi configurate ca și când ar fi configurate pentru prima dată.

Revenirea la setările din fabrică este recomandată numai dacă aveți probleme cu căștile sau dacă ați fost instruit de acest lucru de către serviciul clienți Bose.

### RESETAREA CĂȘTILOR LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

1. Îndepărtați căștile din lista *Bluetooth* de pe dispozitivul dvs..
2. Îndepărtați căștile din contul dvs. Bose utilizând aplicația Bose Music.

**NOTĂ:** Pentru mai multe informații despre cum să eliminați căștile din contul dvs. Bose utilizând aplicația Bose Music, vizitați:

[worldwide.Bose.com/Support/QC45](https://worldwide.Bose.com/Support/QC45)

3. Glisați comutatorul Power / *Bluetooth* spre dreapta  și mențineți apăsat. În același timp, apăsați și mențineți apăsat butonul Action timp de 30 de secunde.

Indicatorul LED capătă culoare albă intermitentă. După 30 de secunde, indicatorul LED capătă culoare portocalie intermitentă pentru a indica faptul că setările din fabrică sunt restabilite (2 - 3 secunde).

4. Când restul este finalizat, indicatorul LED capătă lumină albastră ușor intermitentă. Căștile sunt acum în starea originală de livrare.



© 2021 Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701-9168 SUA  
AM869288 – 0010 rev. 01